

# Isa

## Chapter 16

Modern Hebrew Interlinear  
Reference: Modern Hebrew Bible

1 שְׁלַחוּ-כָר מִשְׁלַל-אֶרֶץ מִסְלַע מִדְּבָרָה אֶל-הָהָר בֵּת צִיּוֹן:  
שלחו כר מושל ארץ מסלע מדברה אל הר בת ציון  
[H7971](#) [H4910](#) [H0776](#) [H5554](#) [H2022](#) [H1323](#) [H6726](#)

ציון: בת הר אל מדברה מסלע ארץ משל כר שלחו

2 וְהָיָה כְעוֹף-נֹדָד מְשַׁלַּח קֶן מְשֻׁלַּח תְּהִינָה בְנוֹת מוֹאָב מְעַבְרֹת לְאֶרְנוֹן:  
ו-היה כ-עוף נודד קן משולח משולח תהינה בנות מואב מעברות ל-ארנון  
[H1961](#) [H5775](#) [H5074](#) [H7064](#) [H7971](#) [H4124](#) [H0769](#)

ל-ארנון: מעברת מואב בנות תהינה משלח קן נודד כעוף והיה

3 [הַבִּיאוֹן] (הַבִּיאִי) עֲצָה עָשׂוּ פְּלִילָה שִׁיתִי כָלִיל צֶלַח בְּתוֹךְ צְהָרִים סְתָרִי  
[הביאון] הביאי עצה עשו פלילה שיתי כ-ה-ליל צלח ב-תוך צהרים סתרי  
[H0935](#) [H0935](#) [H6098](#) [H6415](#) [H7896](#) [H3915](#) [H6738](#) [H8432](#) [H5641](#)

נְדָחִים נְדָחִים נֹדָד אֶל-תְּנַלִּי:  
נדחים נדחים נודד אל תנלי:  
[H5080](#) [H5074](#) [H0408](#) [H1540](#)

תנלי: אל נדד נדחים סתרי צהרים בתוך צלח כליל שיתי פלילה עשו עצה הביאו

4 יִגְדְּרוּ בְךָ נְדָחִי מוֹאָב הָיָה סְתָר לְמוֹ מַפְנֵי שׁוֹדֵד כִּי-אֶפְסָה הַמִּזְן כָּלָה  
יגדדו בך נדחי מואב הוא סתר למו מפני שודד כי אפסה המזן כלה  
[H5080](#) [H4124](#) [H7703](#) [H6440](#) [H0656](#) [H4160](#) [H1615](#)

שֹׁד שֹׁד תָּמוּ רֹמֵס מִן-הָאָרֶץ:  
שוד שוד תמו רומס מן ה-ארץ  
[H7701](#) [H8552](#) [H7429](#) [H0776](#)

הארץ: מן רמס תמו שד כלה המזן אפס כי שודד מפני למו סתר הוא מואב נדחי בך יגדדו

5 וְהוֹכֵן בְּחֶסֶד כִּסָּא וְיָשָׁב עָלָיו בְּאֵמַת וְנִאֲוָנוּ וְעַבְרָתוֹ לֹא-שָׁפַט דָּוִד שׁוֹפֵט וְדָרַשׁ מִשְׁפָּט וּמָהָר  
ו-הוכן ב-ה-חסד כיסא ו-ישב עליו ב-אמת ו-נאונו ו-עברתו לא-שפט דוד שופט ו-דרש משפט ו-מהיר  
[H3678](#) [H3427](#) [H0571](#) [H0168](#) [H1732](#) [H8199](#) [H1875](#) [H4941](#) [H4106](#)

צָדֵק:  
צדק  
[H6664](#)

צדק: ומהר משפט ודרש שפט דוד באהל באמת עליו וישב כסא בחסד והוכן

6 שְׂמַעְנוּ גְאוֹן מוֹאָב גָּא גָּא מְאֹד גְאוֹתוֹ וְנִאֲוָנוּ וְעַבְרָתוֹ לֹא-שָׁפַט כֶּן בְּדָיו:  
שמענו גאון מואב גאה גאה מאוד גאותו ו-נאונו ו-עברתו לא-שפט כן בדיו:  
[H8085](#) [H1347](#) [H4124](#) [H1341](#) [H3966](#) [H1346](#) [H1347](#) [H5678](#) [H3808](#) [H0907](#)

בדיו: כן לא ועברתו ונאונו גאותו מאד גא מואב גאון שמענו

7 לֶכֶן יִלְלֵי מוֹאָב לְמוֹאָב כָּלָה יִלְלֵי לְאִשִּׁישֵׁי קִיר-חַרְשֵׁת תְּהַגּוּ אֶת-נְכָאִים:  
ל-כן ילליל מואב ל-מואב כלה ילליל ל-אשישי קיר-חרשת תהגו את נכאים:  
[H3213](#) [H4124](#) [H3605](#) [H3213](#) [H0808](#) [H7025](#) [H7025](#) [H1897](#) [H0389](#)

נכאים: אך תהגו חרשת קיר לאשישי ילליל כלה למואב מואב ילליל לכן

8	כי	שְׂדֵמוֹת	חֶשְׁבוֹן	אֲמִלָּל	נָפֵן	שְׁבִמָּה	בְּעֵלֵי	גּוֹיִם	הִלְמוּ	שְׂרוּקִיהָ	עַד-	יַעֲזֹר
	כי	שְׂדֵמוֹת	חֶשְׁבוֹן	אוּמִלָּל	נָפֵן	שְׁבִמָּה	בְּעֵלֵי	גּוֹיִים	הִלְמוּ	שְׂרוּקִיהָ	עַד	יַעֲזֹר
		<a href="#">H7709</a>	<a href="#">H2809</a>	<a href="#">H0535</a>	<a href="#">H1612</a>	<a href="#">H7643</a>	<a href="#">H1167</a>		<a href="#">H1986</a>	<a href="#">H8291</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3270</a>

נָנְעוּ תַעֲוֵי מְדַבֵּר שְׁלֹחֹתֶיהָ נִטְשׁוּ עֲבָרוּ יָם :  
 נָנְעוּ תַעֲוֵי מְדַבֵּר שְׁלֹחֹתֶיהָ נִטְשׁוּ עֲבָרוּ יָם  
[H5060](#) [H8582](#) [H7976](#) [H5203](#) [H3220](#)

יָם: עֲבָרוּ נִטְשׁוּ שְׁלֹחֹתֶיהָ מְדַבֵּר תַעֲוֵי נָנְעוּ יַעֲזֹר עַד שְׂרוּקִיהָ הִלְמוּ גּוֹיִם בְּעֵלֵי שְׁבִמָּה נָפֵן אֲמִלָּל חֶשְׁבוֹן שְׂדֵמוֹת כִּי

9	עַל-	כֵּן	אֲבִכָּה	בְּכִי	יַעֲזֹר	נָפֵן	שְׁבִמָּה	אַרְיֹךְ	דְּמַעְתֵּי	חֶשְׁבוֹן	וְאֶלְעָלָה	כִּי
	עַל	כֵּן	אֲבִכָּה	בְּכִי	יַעֲזֹר	נָפֵן	שְׁבִמָּה	אֲרִיֹךְ	דְּמַעְתֵּי	חֶשְׁבוֹן	וְאֶלְעָלָה	כִּי
			<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H1065</a>	<a href="#">H3270</a>	<a href="#">H1612</a>	<a href="#">H7643</a>	<a href="#">H7301</a>	<a href="#">H1832</a>	<a href="#">H2809</a>	<a href="#">H0500</a>	

עַל- קִיצֶךָ וְעַל- קִיצֶךָ הַיָּדָד נָפֵל :  
 עַל קִיצֶךָ וְעַל- קִיצֶךָ הַיָּדָד נָפֵל  
[H7019](#) [H1959](#) [H5307](#)

נָפֵל: הַיָּדָד קִיצֶךָ וְעַל קִיצֶךָ עַל כִּי וְאֶלְעָלָה חֶשְׁבוֹן דְּמַעְתֵּי אֲרִיֹךְ שְׁבִמָּה נָפֵן יַעֲזֹר בְּכִי אֲבִכָּה כֵּן עַל

10	וְנֹאסָף	שְׂמַחָה	וְגִיל	מִן-	הַכְרַמָּל	וּבְכַרְמִים	לֹא-	יִרְנָן	לֹא	יִרְעַע	יִין
	וְנֹאסָף	שְׂמַחָה	וְגִיל	מִן	הַכְרַמָּל	וּבְכַרְמִים	לֹא	יִרְנָן	לֹא	יִרְעַע	יִין
	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H8057</a>			<a href="#">H3759</a>	<a href="#">H3754</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7321</a>	<a href="#">H3196</a>

בִּיקְבִים לֹא- יִדְרוּךְ הַיָּדָד הַשְּׁבִתִי :  
 בִּיקְבִים לֹא יִדְרוּךְ הַיָּדָד הַשְּׁבִתִי  
[H3342](#) [H3808](#) [H1869](#) [H1869](#) [H1959](#)

הַשְּׁבִתִי: הַיָּדָד הַיָּדָד לֹא בִיקְבִים יִין יִרְעַע לֹא יִרְנָן לֹא וּבְכַרְמִים הַכְרַמָּל מִן וְגִיל שְׂמַחָה וְנֹאסָף

11	עַל-	כֵּן	מַעֲוֵי	לְמוֹאֵב	כְּכֹנֹד	יְהִמוּ	וּקְרָבִי	חֶרֶשׁ: לְקִיר
	עַל	כֵּן	מַעֲוֵי	לְמוֹאֵב	כְּכֹנֹד	יְהִמוּ	וּקְרָבִי	חֶרֶשׁ: לְקִיר
			<a href="#">H4578</a>	<a href="#">H4124</a>	<a href="#">H3658</a>	<a href="#">H1993</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H7025</a>

חֶרֶשׁ: לְקִיר וּקְרָבִי יְהִמוּ כְּכֹנֹד לְמוֹאֵב מַעֲוֵי כֵּן עַל

12	וְהִיָּה	כִּי-	נִרְאָה	כִּי-	נִלְאָה	מוֹאֵב	עַל-	הַבְּמָה	וּבֹא	אֶל-	מִקְדָּשׁוֹ	לְהַתְּפַלֵּל
	וְהִיָּה	כִּי	נִרְאָה	כִּי	נִלְאָה	מוֹאֵב	עַל	הַבְּמָה	וּבֹא	אֶל	מִקְדָּשׁוֹ	לְהַתְּפַלֵּל
	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H3811</a>	<a href="#">H4124</a>	<a href="#">H1116</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4720</a>	<a href="#">H6419</a>	

וְלֹא יִוָּכַל :  
 וְלֹא יִוָּכַל  
[H3201](#) [H3808](#)

יִוָּכַל: וְלֹא לְהַתְּפַלֵּל מִקְדָּשׁוֹ אֶל וּבֹא הַבְּמָה עַל מוֹאֵב נִלְאָה כִּי נִרְאָה כִּי וְהִיָּה

13	זֶה	הַדְּבָר	אֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה	אֶל-	מוֹאֵב	מֵאֵז:
	זֶה	הַדְּבָר	אֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה	אֶל	מוֹאֵב	מֵאֵז:
	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4124</a>		

מֵאֵז: מוֹאֵב אֶל יְהוָה דְּבַר אֲשֶׁר הַדְּבַר זֶה

14	וְעֵתָה	דִּבֶּר	יְהוָה	לְאֹמֵר	בְּשָׁלֹשׁ	שָׁנִים	כְּשָׁנֵי	שְׂכִיר	וְנִקְלָה	כְּבוֹד	מוֹאֵב	בְּכָל
	וְעֵתָה	דִּבֶּר	יְהוָה	לְאֹמֵר	בְּשָׁלֹשׁ	שָׁנִים	כְּשָׁנֵי	שְׂכִיר	וְנִקְלָה	כְּבוֹד	מוֹאֵב	בְּכָל
	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7916</a>	<a href="#">H7034</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H4124</a>	<a href="#">H3605</a>

הַהֲמוֹן הַרְבֵּי וְשֹׂאֵר מַעֲט :  
 הַהֲמוֹן הַרְבֵּי וְשֹׂאֵר מַעֲט  
[H7605](#) [H4592](#) [H4213](#) [H3808](#) [H3524](#)

כְּבִיר: לֹא מִזְעַר מַעֲט וְשֹׂאֵר הַרְבֵּי הַהֲמוֹן בְּכָל מוֹאֵב כְּבוֹד וְנִקְלָה שְׂכִיר כְּשָׁנֵי שָׁנִים בְּשָׁלֹשׁ לְאֹמֵר יְהוָה דְּבַר וְעֵתָה